

Porównanie tłumaczeń Psalmów 92:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Psalm. Pieśń na dzień szabat. * ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Psalm. Pieśń na dzień szabat.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Psalm i pieśń na dzień szabat. Dobrą rzeczą jest wysławiać JAHWE i śpiewać twemu imieniu, o Najwyższy.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Psalm a pieśń na dzień sobotni.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Psalm pienia, na dzień sobotni.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Psalm. Pieśń. Na dzień szabat.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Psalm. Pieśń na dzień sabatu.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Psalm. Pieśń. Na dzień szabat.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Psalm. Pieśń na dzień szabat.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Psalm; pieśń na dzień szabat.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	В день перед суботою коли населилася земля. Хвала, пісні Давида. Господь зацарював, зодягнувся в красу, Господь зодягнувся в силу і підперезався. Бо Він закріпив вселенну, яка не зрушиться.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Psalm; pieśń na dzień szabat.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Dobrze jest dzięki składać JAHWE i grać twemu imieniu, Najwyższy;

¹⁾ W G z szabatem łączy się siedem Psalmów: 24, 48, 81, 82, 92, 93, 94.